

Permanent RV Toilet Owner's Manual

Congratulations and thank you for purchasing a Thetford product.



T000158A

Aqua-Magic V
Hand or
pedal flush

Bravura
Pedal
flush

Aqua-Magic
Residence
Pedal Flush

Aqua-Magic Style II
& Style Plus
China Bowl – Pedal Flush

OPERATION

Hand

Pedal

Aqua-Magic V

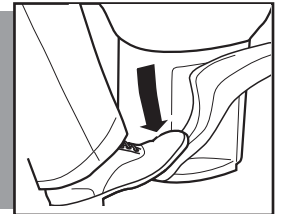
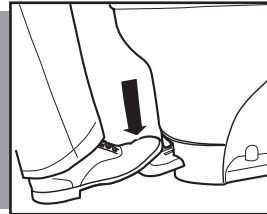
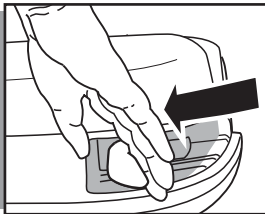
Aqua-Magic V, Bravura
Aqua-Magic Style Plus

Aqua-Magic Residence
Aqua-Magic Style II

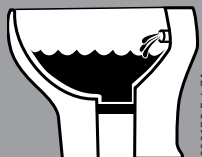
To flush, press all the way.



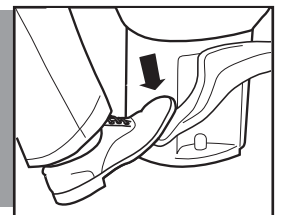
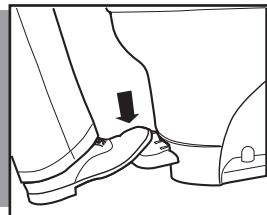
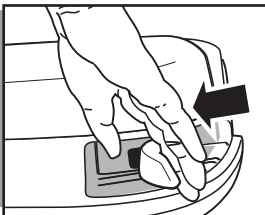
T000159-2,3,4A



To add water, press halfway.



T000159-5,6,7A



TROUBLE SHOOTING

Leaks

1. Back of toilet: check water supply line connection at water valve. Resecure or retighten as necessary. If leak persists from water valve, replace.
2. Vacuum breaker leaks while flushing: replace Vacuum Breaker or water module, depending on model.
3. Between closet flange and toilet: check flange nuts for tightness. If leak continues, remove toilet and check flange height. Use Thetford spacers to adjust, if necessary, to 7/16" above floor. Replace flange seal.

Toilet Won't Hold Water:

1. Check for and remove any debris from blade/ball seal track.
2. Check blade/ball seal compression with mechanism. If blade/ball seal is worn, replace.

Harder than normal pedal or hand lever operation

Apply light film of Thetford Toilet Seal Lubricant & Conditioner or silicone spray to blade/ball.



To avoid damage do not use spray lubricants other than silicone.

Poor Flush

- Pedals or hand levers must be held fully open during flush.
- A good flush should be obtained within two to three seconds.
- If problem persists, remove the water supply line and check flow rate. The flow rate should be at least ten quarts (9.5 liters) per minute.

WINTERIZING

Draining Method

Turn off RV's water supply. Drain toilet bowl. Disconnect supply line at water valve. Completely drain the toilet's water supply line.



To avoid damage, when using air pressure to blow water from lines, be sure toilet valve is open.

If water is frozen in the toilet, do not attempt to flush until ice thaws.

Antifreeze Method

Use RV (potable) antifreeze only.



Never use automotive type antifreeze.

Questions?

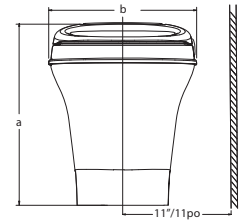
For parts and/or service, contact a local Thetford Certified Service Center (CSC) or an RV Dealer. For warranty issues or more information, call Thetford's Customer Service Department at: 1-800-543-1219. When you call, please have available:

- Your name and address
- The toilet model and serial number from ID labels
- A brief description of the problem
- Proof of date of purchase

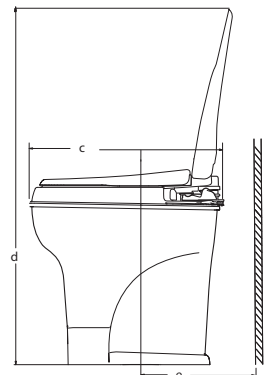
INSTALLATION

Dimensions

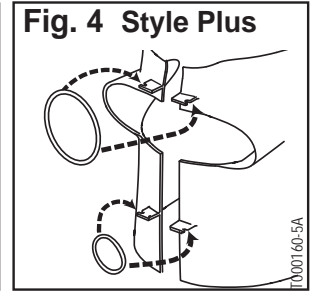
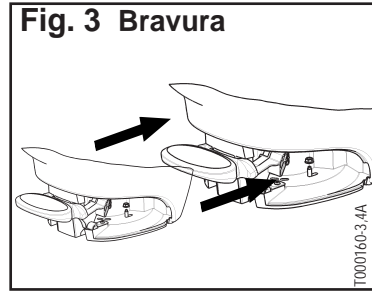
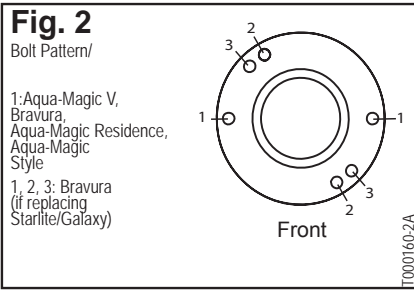
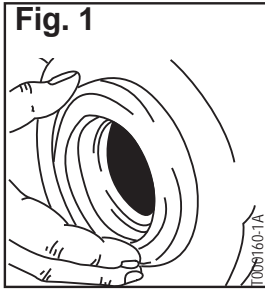
	Profile		
		High	Low
AQUA - MAGIC V	a.	18-1/2"	14"
	b.	15 -1/8"	15-1/8"
	c.	17-1/8"	17-1/8"
	d.	32-1/4"	28-1/8"
	e.	7-5/8"	7-5/8"
BRAVURA	a.	17-7/8"	14.0"
	b.	16-9/16"	16-9/16"
	c.	20-3/16"	20-3/16"
	d.	34-3/8"	30-1/2"
	e.	11.0"	11.0"
AQUA - MAGIC RES.	a.	19.5"	14.0"
	b.	15.3"	15.3"
	c.	19.8"	19.8"
	d.	34.1"	28.6"
	e.	9.5"	9.5"



Front View



Side View



Required Tools

- Adjustable wrench
- 1/2" ratchet or box wrench

If carpeted:

- Carpet cutting tool
- Marker or chalk

Plumbing required:

For adequate flush, a 3/8" I. D. water supply line with good flow is required

Procedure

1. Remove old toilet and closet flange seal.
2. Attach new closet flange seal to new toilet, lip side down (Fig. 1).
 - **Style Plus and Bravura ONLY:** Remove shroud from base of unit (Figs. 3 & 4).
3. With mounting bolts in place, position toilet over closet flange (Fig. 2).
 - If not carpeted, go to Step 5.
 - If carpeted, trace around toilet, remove toilet and cut away carpet to expose floor. Carpet beneath pedal may also need to be removed.
4. Reset toilet. Using body weight, press toilet to floor.
5. Tighten nuts until toilet is stable. **Do not overtighten.**
6. Connect water line to water valve/elbow using 1/2" NPT tube fittings.
7. Turn on water and flush. Check for leaks.
 - **Bravura ONLY:** Install Shroud (Fig. 3).
 - **Style Plus ONLY:** Attach shroud to toilet by depressing pedal and placing the pedal opening over the pedal and pushing it firmly against the base. Press the sides of the shroud to the toilet and attach two O-rings on the hooks to secure it. Make sure to engage dual lock under front of shroud by tapping shroud above pedal (Fig. 4).

MAINTENANCE

Removal

Follow the installation directions in reverse order.

Deodorizing

This toilet was designed to be compatible with Thetford brand holding tank deodorants.

Cleaning

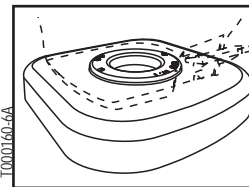
Recommendation: Use Thetford Aqua-Clean™ non-abrasive cleaner with a soft-bristle, non-abrasive bowl brush, sponge or soft cloth.



To avoid damage, use silicone based spray lubricants - NO Petroleum based products. DO NOT USE SCOURING POWDERS, ACIDS OR CONCENTRATED CLEANERS, WHICH CAN DAMAGE SURFACES, PLASTIC PARTS AND RUBBER SEALS. FAILURE TO DO SO CAN VOID YOUR WARRANTY.

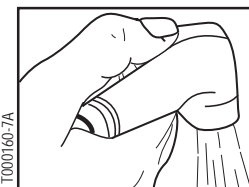
Options

Thetford Toilet Riser



- Increases comfort
- Raises toilet 2.5 inches
- Fits all Aqua-Magics and Bravura

Hand Spray



(Option with Bravura, Aqua-Magic V, Aqua-Magic Style & Aqua-Magic Residence)

- Easy to attach to existing water valve

Record Your Product ID Information

See Parts page for location of Product ID/serial number labels.

Model: _____
 Part No.: _____
 Code: _____



Removal of Product ID/serial number label can void your warranty.

Manuel du propriétaire d'une toilette de VR permanente/Manual del propietario del inodoro permanente para vehículos de recreo

Félicitations et merci d'avoir choisi un produit Thetford/
Felicidades y gracias por adquirir un producto Thetford



T000158A

Aqua-Magic V
Chasse d'eau à main
ou à pédale

Descarga manual
o por pedal

Bravura
Chasse d'eau
à pédale

Descarga
por pedal

Aqua-Magic
Residence
Chasse d'eau
à pédale

Descarga
por pedal

Aqua-Magic Style II &
Style Plus
Cuvette en porcelaine –
Chasse d'eau à pédale

Taza de porcelana –
Descarga por pedal

MODE D'EMPLOI/ FUNCIONAMIENTO

À main/Funcionamiento
con sistema manual

À pédale/Funcionamiento
con sistema por pedal

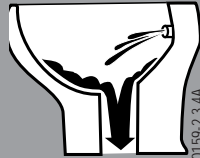
Aqua-Magic V

Aqua-Magic V, Bravura Aqua-Magic Style Plus

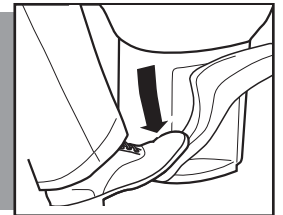
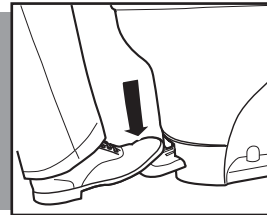
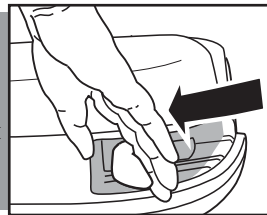
Aqua-Magic Residence Aqua-Magic Style II

Pour actionner la chasse,
appuyer complètement.

Para descargar, oprímalo
hasta el fondo.

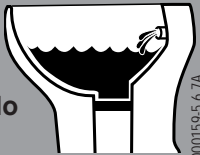


T000159-2,3,4A

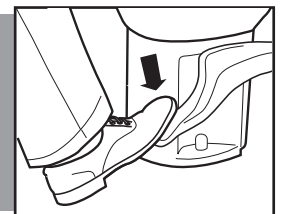
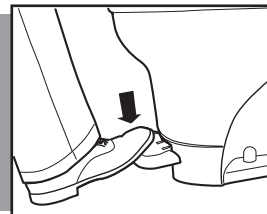
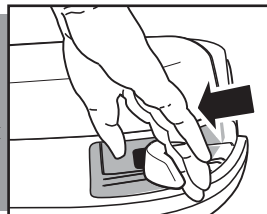


Pour ajouter de l'eau,
appuyer à moitié.

Para añadir agua, oprímalo
solo hasta la mitad.



T000159-5,6,7A



DÉPANNAGE

Fuites

1. Arrière de la toilette : vérifier le raccord de la conduite d'eau au robinet d'arrêt. Resserrer ou refaire le raccord s'il y a lieu. Si le robinet continue à fuir, le remplacer.
2. Fuite de l'anti-siphon lors de la chasse d'eau : remplacer l'anti-siphon ou le module d'eau, selon le modèle.
3. Entre le raccord de bride et la toilette : vérifier le serrage des écrous de la bride. Si la fuite persiste, enlever la toilette et vérifier la hauteur de la bride. S'il y a lieu, utiliser des cales d'espacement Thetford pour ajuster la hauteur à 11 mm au-dessus du plancher. Remplacer le joint de la bride.

La toilette ne retient pas l'eau :

1. Vérifier s'il y a des débris et les retirer du joint du clapet/bille.
2. Vérifier la compression entre le clapet et le joint pour s'assurer qu'il n'y a pas d'espace par où l'eau peut s'échapper. Si le joint est usé, remplacer.

Fonctionnement du levier à main ou de la pédale plus dur que la normale

Appliquer une fine couche de Lubrifiant conditionneur de joint de toilette Thetford ou vaporiser un lubrifiant au silicone sur le clapet ou la bille.



Pour éviter les dommages, n'utiliser que du lubrifiant à base de silicone.

Chasse d'eau inefficace

- La pédale ou le levier à main doivent être tenus complètement ouverts durant la chasse.
- Deux à trois secondes devraient suffire pour une chasse efficace.
- Si le problème persiste, démonter l'arrivée d'eau et vérifier le débit. Le débit doit être d'au moins 9,5 litres par minute.

HIVERNISATION

Méthode de drainage

Fermer l'arrivée d'eau du VR. Vider la cuvette de la toilette. Débrancher la conduite d'eau au robinet d'arrêt. Vider complètement la conduite d'arrivée d'eau.



Pour éviter les dommages lors de l'utilisation d'un jet d'air comprimé pour chasser l'eau de la conduite, s'assurer que le robinet de la toilette est ouvert.

Si de l'eau gèle dans la toilette, ne pas essayer d'actionner la chasse tant qu'elle n'a pas fondu.

Méthode à l'antigel

N'utiliser que de l'antigel (potable) pour VR.



Ne jamais utiliser d'antigel pour automobile.

BÚSQUEDA DE FALLAS

Fugas

1. Parte posterior del inodoro: revise la conexión del tubo de suministro de agua en la válvula de agua. Vuelva a sujetarla o a apretarla, según sea necesario. Si sigue saliendo agua de la válvula, cámbiela.
2. Fugas del dispositivo rompevacío durante al descargar el inodoro: según el modelo, cambie el dispositivo rompevacío o el módulo de agua.
3. Entre la brida del suelo y el inodoro: compruebe que las tuercas de la brida estén bien ajustadas. Si la fuga continúa, desmonte el inodoro y revise la altura de la brida. Si es necesario, ajústela a 7/16 pulg. por encima del piso ayudándose con separadores Thetford. Cambie la junta de brida del inodoro.

El inodoro no retiene el agua:

1. Examine la guía de la junta de la paleta/bola, y retire todo desecho o suciedad presente.
2. Examine la compresión entre la paleta y la junta, asegurándose de que no haya espacios de posible escape de agua. Si la junta de la paleta/bola está desgastada, cámbiela.

El pedal o la palanca manual están más difíciles de mover de lo normal

Aplice a la paleta/bola una película fina del lubricante y acondicionador de inodoros de Thetford o rocíele silicona en aerosol.



Para evitar daños, no rocíe lubricantes distintos a silicona.

Descarga deficiente

- El pedal o la palanca manual deben mantenerse totalmente abiertos durante la descarga.
- Se debe lograr una buena descarga en 2 o 3 segundos.
- Si el problema continúa, saque el tubo de suministro de agua y revise el caudal. El caudal debe ser de por lo menos diez cuartos de galón (9.5 litros) por minuto.

PREPARACIÓN PARA EL INVIERNO

Por drenado

Cierre el suministro de agua del VR. Drene la taza del inodoro. Desconecte la tubería de suministro de la válvula de agua. Drene completamente la tubería de suministro de agua



Para evitar daños: cuando use aire a presión para eliminar el agua de la tubería, compruebe que la válvula del inodoro esté abierta.

Si hay agua congelada en el inodoro, no intente

descargarlo antes de que el hielo se derrita.

Con anticongelante

Use sólo anticongelante (potable) para vehículos de recreo.



Nunca use anticongelante para automóviles.

Des questions?

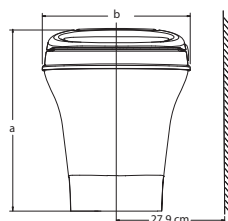
Pour obtenir des pièces ou un service d'intervention, contacter un Centre de service Thetford agréé ou le concessionnaire de VR. Pour une réclamation ou de plus amples informations au sujet de la garantie, appeler le Service à la clientèle Thetford au : 1 800 543-1219. Lors de l'appel, indiquer :

- Nom et adresse
- Numéro de modèle et code figurant sur les étiquettes d'identification
- Brève description du problème
- Preuve de la date d'achat

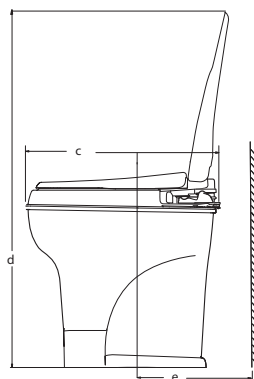
INSTALLATION

Dimensions

	Profil		
	Haut	Bas	
AQUA - MAGIC V	a.	47 cm	35,6 cm
	b.	38,4 cm	38,4 cm
	c.	43,5 cm	43,5 cm
	d.	81,9 cm	71,4 cm
	e.	19,4 cm	19,4 cm
BRAVURA	a.	45,4 cm	35,6 cm
	b.	42,1 cm	42,1 cm
	c.	51,3 cm	51,3 cm
	d.	87,3 cm	77,5 cm
	e.	27,9 cm	27,9 cm
AQUA - MAGIC RES.	a.	49,5 cm	35,6 cm
	b.	38,9 cm	38,9 cm
	c.	50,3 cm	50,3 cm
	d.	86,6 cm	72,6 cm
	e.	24,1 cm	24,1 cm



Vue avant



Vue de côté

Preguntas?

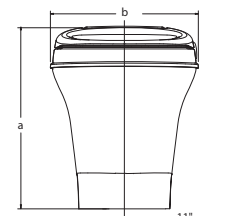
Si necesita piezas y/o labores de servicio, comuníquese con un Centro de Servicio Certificado por Thetford (*Thetford Certified Service Center, CSC*) o con un concesionario de vehículos de recreo. Para consultas sobre garantía u obtener más información, llame al depto. de Servicio al cliente de Thetford al: 1-800-543-1219. Al llamar, tenga a mano la siguiente información:

- Su nombre y dirección.
- El modelo y código del inodoro, indicados en las etiquetas de identificación.
- Una breve descripción del problema.
- El comprobante de la fecha de compra.

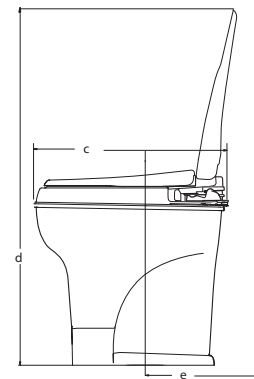
INSTALACIÓN

Dimensiones

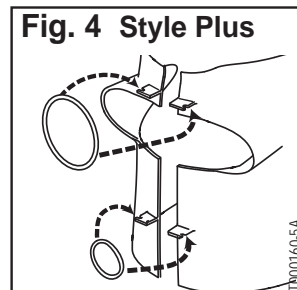
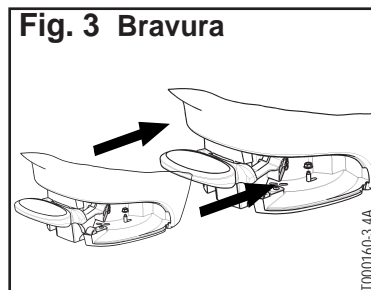
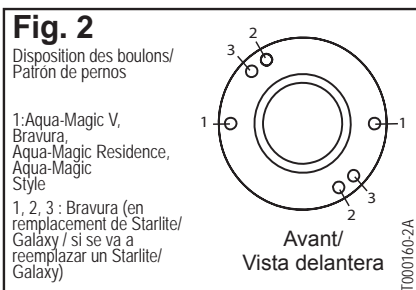
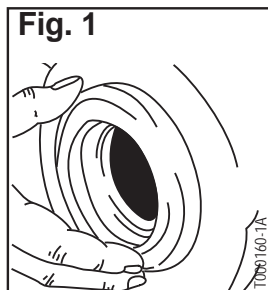
	Perfil		
	Alto	Bajo	
AQUA - MAGIC V	a.	18-1/2"	14"
	b.	15-1/8"	15-1/8"
	c.	17-1/8"	17-1/8"
	d.	32-1/4"	28-1/8"
	e.	7-5/8"	7-5/8"
BRAVURA	a.	17-7/8"	14.0"
	b.	16-9/16"	16-9/16"
	c.	20-3/16"	20-3/16"
	d.	34-3/8"	30-1/2"
	e.	11.0"	11.0"
AQUA - MAGIC RES.	a.	19.5"	14.0"
	b.	15.3"	15.3"
	c.	19.8"	19.8"
	d.	34.1"	28.6"
	e.	9.5"	9.5"



Vista delantera



Vista lateral



Outils requis

- Clé à molette
- Clé à cliquets et douille ou clé fermée 1/2 po

Sol couvert de tapis :

- Couteau à tapis
- Crayon-feutre ou craie

Plomberie requise :

Pour une chasse d'eau adéquate, une conduite d'eau de 9,5 mm D.I. avec un bon débit est nécessaire.

Procédure

1. Enlever la toilette et le joint de la bride.
2. Fixer un joint de bride neuf sur la toilette, lèvres vers le bas (Fig. 1).
 - **Style plus et Bravura SEULEMENT** : Démontez le protecteur de la base de l'unité (Figs. 3 et 4).
3. Les boulons de fixation étant en place, positionner la toilette sur la bride (Fig. 2).
 - Si il n'y a pas de tapis, passer à l'étape 5.
 - Si le sol est recouvert de tapis, tracer le contour de la toilette, la retirer et découper le tapis pour exposer le plancher. Le tapis sous la pédale doit également être enlevé.
4. Replacer la toilette. Avec le poids du corps, appuyer la cuvette contre le plancher.
5. Serrer les écrous jusqu'à ce que la toilette soit stable. **Ne pas trop serrer.**
6. Raccorder la conduite d'eau à la valve/coude à l'aide d'un raccord 1/2 po NPT.
7. Ouvrir l'arrivée d'eau et actionner la chasse. Vérifier l'absence de fuites.
 - **Bravura SEULEMENT** : Remettre le protecteur (Fig. 3).
 - **Style plus SEULEMENT** : Fixer le protecteur à la toilette en appuyant sur la pédale et en plaçant l'ouverture sur la pédale, puis en poussant le protecteur fermement contre la base. Presser les côtés du protecteur contre la toilette et fixer les deux joints toriques sur les crochets pour le fixer. S'assurer d'engager la double fermeture sous l'avant du protecteur en tapant celui-ci au-dessus de la pédale (Fig. 4).

Herramientas requeridas

- Llave ajustable
- Llave de poligonal o trinquete de 1/2 pulg.

Si el piso está alfombrado:

- Herramienta de corte de alfombra
- Marcador o tiza

Tubería necesaria:

Para poder lograr una descarga adecuada, se requiere un tubo de suministro de agua de 3/8 pulg. de diámetro interior con un buen flujo.

Procedimiento

1. Saque el inodoro antiguo y la junta de brida del inodoro.
2. Instale la nueva junta de brida en el inodoro nuevo, con el lado del reborde hacia abajo (Fig. 1).
 - **Modelos Style Plus y Bravura SOLAMENTE**: Saque la cubierta de la base de la unidad (Figs. 3 y 4).
3. Con los pernos de montaje en su sitio, coloque el inodoro sobre la brida del suelo (Fig. 2).
 - Si el piso no está alfombrado, vaya al paso 5.
 - Si el piso está alfombrado, trace una línea alrededor del inodoro, saque el inodoro y corte y saque la alfombra, dejando el piso al descubierto. Puede que también sea necesario cortar la alfombra que esté debajo del pedal.
4. Vuelva a asentar el inodoro. Con el peso de su cuerpo, presione el inodoro contra el piso.
5. Apriete las tuercas hasta estabilizar el inodoro. **No las apriete demasiado.**
6. Con conectores de tubo NPT de 1/2 pulg. de rosca nominal, conecte el tubo de agua a la válvula de agua/codo.
7. Abra el suministro de agua y haga una descarga. Compruebe que no haya fugas.
 - **Modelo Bravura SOLAMENTE**: Instale la cubierta (Fig. 3).
 - **Modelo Style Plus SOLAMENTE**: Para acoplar la cubierta al inodoro, oprima el pedal y coloque la abertura sobre el mismo, luego empújela firmemente contra la base. Oprima ambos lados de la cubierta contra el inodoro y fijela colocando dos juntas tóricas en los ganchos. Golpee ligeramente la cubierta sobre el pedal para verificar que se haya enganchado el cierre doble debajo del frente de la misma (Fig. 4).

ENTRETIEN

Démontage

Suivre les directives d'installation dans l'ordre inverse.

Désodorisation

Cette toilette est conçue pour être compatible avec les désodorisants de réservoirs d'eaux usées de marque Thetford.

Nettoyage

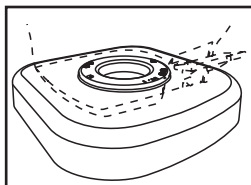
Recommandation : Utiliser le nettoyeur non-abrasif Thetford Aqua-Clean™ avec une brosse souple, une brosse non-abrasive pour cuvette, une éponge ou un chiffon doux.



Pour éviter les dommages, utiliser un lubrifiant à pulvériser aux silicones – AUCUN produit pétrolier. NE PAS UTILISER DE POUDRES À RÉCURER, D'ACIDES NI DE NETTOYANTS CONCENTRÉS, CAR ILS RISQUENT D'ABÎMER LES SURFACES, LES PIÈCES EN PLASTIQUE ET LES JOINTS EN CAOUTCHOUC. NÉGLIGER CET AVERTISSEMENT PEUT ANNULER LA GARANTIE.

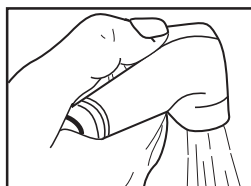
Options

Haussoir pour toilette Thetford



- Accroît le confort
- Relève la toilette de 6,4 cm
- Convient à tous les modèles Aqua-Magics et Bravura

Jet à main



(En option avec Bravura, Aqua-Magic V, Aqua-Magic Style et Aqua-Magic Residence)

- Facile à raccorder à la valve d'eau existante

MANTENIMIENTO

Desmontaje

Siga las instrucciones de instalación en orden inverso.

Para desodorizar

Este inodoro está diseñado para ser compatible con la marca de desodorantes para tanques de retención Thetford.

Limpieza

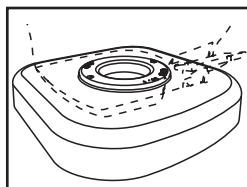
Recomendación: Aplique el limpiador no abrasivo Aqua-Clean™ de Thetford con un cepillo de cerdas suaves para inodoros o con un trapo suave o esponja no abrasivos.



Para evitar daños, utilice lubricantes de silicona en aerosol. NO utilice ningún producto de petróleo. NO USE POLVOS PARA RESTREGAR NI LIMPIADORES ÁCIDOS O CONCENTRADOS QUE PUEDAN DAÑAR LAS SUPERFICIES, LAS PIEZAS DE PLÁSTICO Y LAS JUNTAS DE CAUCHO. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA INDICACIÓN PUEDE ANULAR LA GARANTÍA.

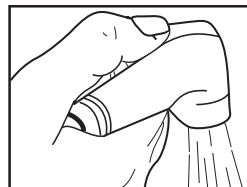
Opciones

Elevador del inodoro Thetford



- Ofrece mayor comodidad
- Eleva el inodoro 2.5 pulg. más
- Sirve para todos los modelos Aqua-Magic y Bravura

Rociador manual



(Opción con los modelos Bravura, Aqua-Magic V, Aqua-Magic Style y Aqua-Magic Residence)

- Fácil de acoplar a la válvula de agua existente

Noter les renseignements relatifs au produit.

Consulter la page des pièces pour l'emplacement des étiquettes de numéro de série et de numéro d'identification du produit.

Modèle : _____

N° de pièce : _____

Code : _____

AVIS

Le retrait de l'étiquette du numéro de série et du numéro d'identification du produit peut annuler la garantie.

Anote aquí la información de identificación del producto.

Consulte la página de piezas para averiguar la ubicación de las etiquetas de identificación/número de serie del producto.

Modelo: _____

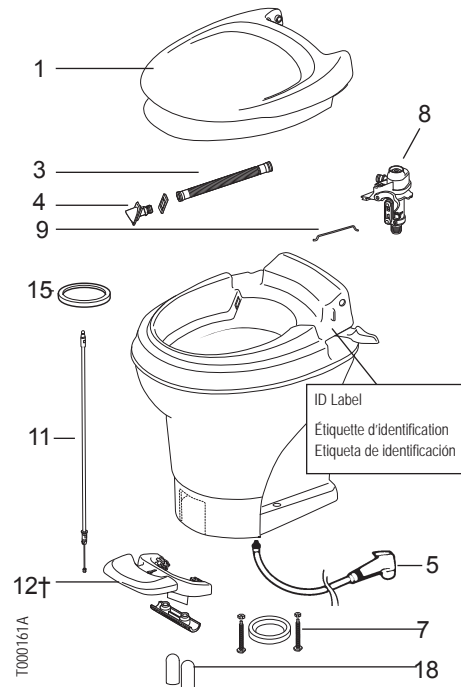
Pieza n.º: _____

Código: _____

AVISO

El retiro de la etiqueta de identificación/número de serie del producto puede anular la garantía.

Aqua-Magic V



Parts

Before ordering parts, record the Product ID information. Specify High or Low.

No. Description

1. Seat and Cover (sold as set only)
2. Vacuum Breaker ⚠
3. Flush Tube
4. Flush Nozzle Assy.
5. Hand Spray Kit (Water Saver Option Only)
6. Mechanism Assembly
7. Closet Flange Seal & Bolt Package
8. Water Module/Water Valve
9. Water Valve Link
10. Water Valve Drive Arm
11. Cable Replacement Pkg. ⓘ
12. Pedal Pkg. ⓘ
13. Return Spring (Style Plus)
14. Waste Ball
15. Blade Seal
16. Bowl
17. Shroud (specify high or low)
18. Bolt Caps
19. Shroud O-Rings
20. Waste Ball Drive Arm
21. Pedal Cover Insert

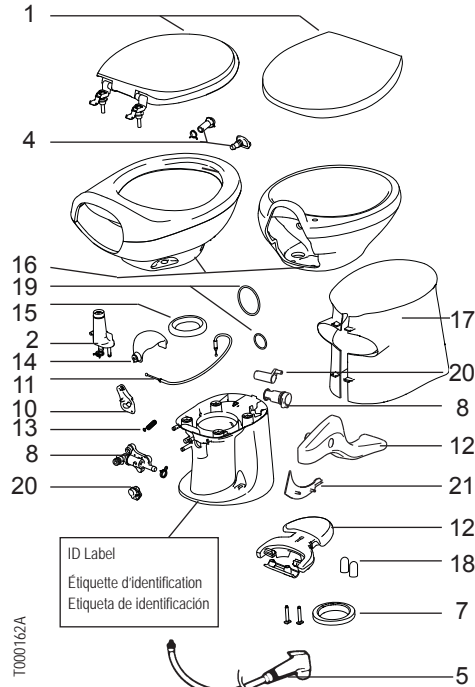


In the event of Vacuum Breaker failure the Vacuum Breaker Assembly must be replaced.

NOTICE

Pedal Flush only

Aqua-Magic Style Plus, Style II, Residence



Pièces

Avant de commander des pièces, noter les renseignements du produit. Spécifier : profil haut ou bas.

N° Description

1. Siège et couvercle (vendu uniquement en tant qu'ensemble)
2. Anti-siphon ⚠
3. Tuyau de chasse d'eau
4. Ensemble d'embout de chasse d'eau
5. Ensemble de vaporisateur à main (option d'économiseur d'eau uniquement)
6. Ensemble de mécanisme
7. Ensemble de joint de bride de toilette et boulons
8. Module d'eau/robinet
9. Tige de raccord de robinet
10. Bras de commande de robinet
11. Ensemble de câble de remplacement ⓘ
12. Ensemble de pédale ⓘ
13. Ressort de rappel (Style Plus)
14. Bille de valve d'eaux usées
15. Joint de clapet
16. Cuvette
17. Protecteur (spécifier profil haut ou bas)
18. Chapeaux de boulon
19. Joints toriques du protecteur
20. Bras de commande de valve d'eaux usées
21. Couvre-pédale

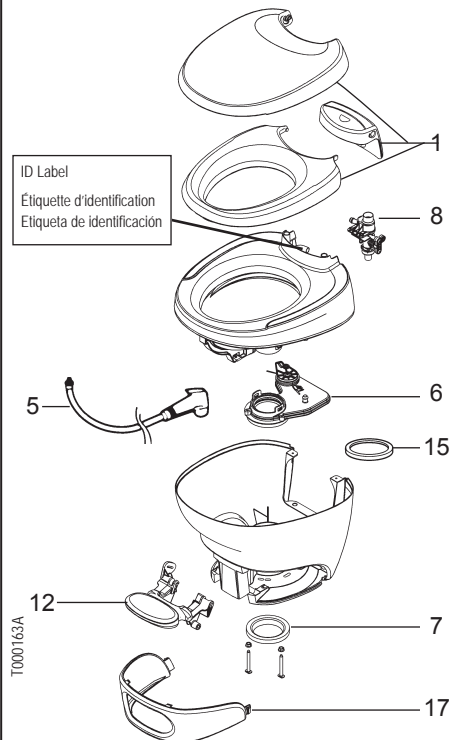


Si l'anti-siphon fait défaut, remplacer l'ensemble.

AVIS

Chasse d'eau à pédale seulement

Bravura



Lista de repuestos

Antes de hacer un pedido de repuestos, anote los datos de identificación. Especifique si es para un modelo de perfil alto o de perfil bajo.

No. Descripción

1. Tapa y asiento (ólo se vende como un juego)
2. Válvula rompevacío ⚠
3. Tubo de descarga
4. Unidad de boquilla de enjuague
5. Juego de rociador manual (sólo en la opción de ahorro de agua)
6. Unidad del mecanismo
7. Juego de brida del suelo y pernos
8. Módulo de agua / Válvula de agua
9. Eslabón para la válvula de agua
10. Palanca para bola del mecanismo de descarga de aguas negras
11. Juego de cable de repuesto ⓘ
12. Juego del pedal ⓘ
13. Resorte de retorno (Style Plus)
14. Bola del mecanismo de descarga de aguas negras
15. Sello de la paleta
16. Taza
17. Cubierta
18. Tapas de perno
19. Junta tórica para el recubrimiento
20. Palanca para bola del mecanismo de descarga de aguas negras
21. Pieza de inserción para la tapa del pedal



En caso de que falle el dispositivo rompevacío, habrá que cambiar el conjunto completo de dicho dispositivo.

AVISO

Solo para descarga por pedal